

**NO SE ABRA**  
RIESGO DE CHOQUE ELÉCTRICO



**PRECAUCIÓN:** para disminuir el riesgo de choque eléctrico, no quite la cubierta, no hay piezas adentro que el usuario pueda reparar, deje todo el mantenimiento a los técnicos calificados.

**ADVERTENCIA:** para prevenir choque eléctrico o riesgo de incendios, no exponga este aparato a la lluvia o a la humedad. No arroje agua o cualquier otro líquido sobre o dentro de su unidad. Antes de utilizarlo lea todas las advertencias en la guía de operación.



Este símbolo tiene el propósito de alertar al usuario de la presencia de **VOLTAJE PELIGROSO** que no tiene aislamiento de la caja y que puede tener una magnitud suficiente para constituir riesgo de descarga eléctrica.



Este símbolo tiene el propósito de alertar al usuario de la presencia de instrucciones importantes sobre la operación y mantenimiento en la documentación que viene con el producto.



**INTRODUCCIÓN**  
CONSOLAS AMPLIFICADAS  
PARA INSTRUMENTOS, LÍNEAS Y MICRÓFONOS  
SERIES M Y L

La familia de consolas amplificadas BACK STAGE®, para instrumentos, líneas (serie L) y micrófonos (serie M) ha sido concebida para ofrecer un excelente sonido, alta confiabilidad combinando además la versatilidad y alta potencia en todos sus modelos.

Con capacidad para 4, 6, 8 y 10 canales, un amplificador alimentado por fuente simétrica única que permite un acoplamiento directo a la salida brindando una respuesta inmejorable en bajas frecuencias con una potencia de 420W (excepto modelo 4L2 y 4M2 con potencia de 200W) cuando es conectado sobre una carga de 2Ω, las consolas BACK STAGE® pueden manejar con total estabilidad.

Incorpora además en su etapa de efectos un módulo digital de eco, conectores del tipo XLR para sus entradas balanceadas de baja impedancia y conectores de tipo telefónico de 1/4" para las entradas balanceadas de alta impedancia y de línea en cada uno de los canales.

Incluye controles independientes de ganancia, bajos, agudos y nivel de efectos así como un par de salidas de señal en loop lo que permite una total flexibilidad de aplicación.

Los modelos de 4 canales cuentan con tres bandas de ecualización en el control maestro de tonos. Los modelos de 6, 8 y 10 canales, aparte de tener en su etapa master un ecualizador gráfico de 7 bandas y +/-12dB, ahora incluyen conector de entrada para dispositivos de memoria USB para el reproductor interno de archivos MP3.

Además su sistema de protección contra sobrecargas en la etapa de suministro de corriente (P.O.P.S.) accionado por relay, enfriamiento a base de ventilación forzada con descarga posterior, protección térmica en la etapa de potencia y sus limitadores de corriente en la etapa final de salida de potencia permiten a las consolas amplificadas BACK STAGE® soportar las condiciones mas severas de trabajo por periodos prolongados de tiempo, ofreciendo así la confiabilidad que garantiza el éxito continuo de sus eventos.



**DESEMPACADO**

Como parte de nuestro control de calidad, cada equipo es inspeccionado cuidadosamente antes de dejar la fábrica. Al momento de desempaclarlo, revíselo muy bien para detectar posibles golpes o daños provocados durante el transporte. Conserve sus empaques originales ya que serán necesarios en caso de requerir servicio o cualquier reclamación posterior.



**ALIMENTACIÓN**

Su amplificador de poder está provisto de un cable toma corriente de tres hilos polarizado el cual deberá conectarse a una toma de tipo doméstica de 120V c.a.



**ATENCIÓN AL CLIENTE**

Para conocer más acerca de su equipo, visite nuestra página [www.back-stage.com.mx](http://www.back-stage.com.mx)

Para cualquier sugerencia, consulta o comentario llame al (33) 3837 5470 en la ciudad de Tlaquepaque, Jalisco; o escribanos a [atencion@back-stage.com.mx](mailto:atencion@back-stage.com.mx)



**SENSEY ELECTRONICS**

Prol. Parras No. 2001-1, Col. El Álamo, C.P. 45560,  
Tlaquepaque, Jalisco, México. Tel. +52 (33) 3837 5470  
Parque Industrial Santa Rosa

guía  
rápida de  
inicio

[www.back-stage.com.mx](http://www.back-stage.com.mx)

**HECHO EN MÉXICO**

[ventas@sensey.com.mx](mailto:ventas@sensey.com.mx)

DATOS DE LA CASA COMERCIAL	
Nombre:	
Dirección:	
Fecha de venta:	
Modelo:	
Sello:	

C00108 R/B

**CONSOLAS**  
serie M • serie L

*back*STAGE®



**ESPECIFICACIONES**

SERIE M - SERIE L					
<b>Impedancia de línea</b>					
Baja	600Ω balanceada				
Alta	10kohms balanceada				
Línea	10kohms balanceada				
<b>Sensibilidad de entrada</b>					
Baja	50mV rms				
Alta	50mV rms				
Línea	750mV rms				
<b>Control por canal</b>					
Agudos	30dB rango (± 15dB) @ 1kHz				
Graves	30dB rango (± 15dB) @ 80Hz				
Ecualizador gráfico	±12dB 60Hz 150Hz 400Hz 1kHz 2.5kHz 6kHz 15kHz				
<b>Potencia salida</b>	<b>M4-L4</b>				<b>M2-L2</b>
8Ω	100W rms				65Wrms
4Ω	220W rms				130W rms
2Ω	420W rms				220W rms
<b>Sensibilidad de entrada para potencia plena a 8Ω</b>	0.775V rms 0 dB V				
<b>TDH @ 8Ω 20Hz 20kHz</b>	<0.1%				
<b>Distorsión por inter modulación</b>	<0.1% de 10mW a potencia nominal @8Ω				
<b>Respuesta de fase balanceada</b>	± 27 grados de 20Hz 20kHz con centro de banda de 1kHz				
<b>Sistema de encendido</b>	Protegido contra transitorios en la línea de alimentación				
<b>Requerimientos de potencia</b>	120V c.a. 60Hz 600W		120V c.a. 60Hz 200W		
<b>Consumo en vacío</b>	60W				
<b>Impedancia de salida</b>	<10mili-ohms en serie con menos de 2 micro-Henrios				
<b>DIMENSIONES Y PESO</b>	<b>4M2-4L2</b>	<b>4M4-4L4</b>	<b>6M4-6L4</b>	<b>8M4-8L4</b>	<b>10M4-10L4</b>
ALTO cm (in)	14 cm (5.5")	14 cm (5.5")	17 cm (6.7")	21.5 cm (8.5")	24.5 cm (9.6")
ANCHO cm (in)	47.6 cm (18.7")	47.6 cm (18.7")	47.6 cm (18.7")	47.6 cm (18.7")	47.6 cm (18.7")
PROFUNDO cm (in)	15.3 cm (6")	15.3 cm (6")	17.9 cm (7")	17.9 cm (7")	24.5 cm (9.6")
PESO kg (Lb)	6.75 kg (15 Lb)	7.75 kg (17 Lb)	8kg (17.6Lb)	8.75 kg (19.3 Lb)	9.50 kg (21Lb)



**PÓLIZA DE GARANTÍA**

**SENSEY ELECTRONICS S.A. DE C.V.** garantiza este producto por un periodo de 6 (seis) meses en todas sus partes y mano de obra contra cualquier defecto de fabricación y funcionamiento a partir de la fecha de compra bajo la siguientes condiciones:

- Cualquier defecto de fabricación que aparezca dentro del periodo de garantía deberá ser manifestado de inmediato a **SENSEY ELECTRONICS S.A. DE C.V.** para que en su horario de servicio haga los ajustes y reparaciones necesarias.
- SENSEY ELECTRONICS S.A. DE C.V.** se compromete a reparar o cambiar el producto a elección de **SENSEY ELECTRONICS S.A. DE C.V.**, así como las piezas y componentes defectuosos del mismo sin ningún cargo para el consumidor, exceptuando los gastos derivados por fletes y transporte.
- El tiempo de reparación en ningún caso podrá ser mayor de 30 días a partir de la recepción del producto por parte de **SENSEY ELECTRONICS S.A. DE C.V.**
- Para hacer efectiva esta garantía es suficiente la presentación de esta póliza o la factura de compra. En caso de pérdida de esta garantía el distribuidor podrá reponerla por una nueva con la presentación de la factura.
- El aparato deberá ser entregado junto con esta póliza en nuestro centro de recepción ubicado en: Prol. Parras No. 2001-1, Col. El Álamo, Tlaquepaque, Jalisco, C.P. 45560. En caso de que alguno de nuestros productos requiera servicio y se encuentre fuera de la ciudad de Guadalajara, Jalisco, la garantía se hará efectiva en la casa comercial donde se adquirió.

Esta garantía no es válida en los siguientes casos:

- Cuando el aparato ha sido utilizado en condiciones distintas a las normales.
- Cuando NO ha sido operado de acuerdo con el instructivo.
- Cuando ha sufrido deterioro por causas atribuibles al consumidor.
- Cuando el producto ha tratado de ser reparado por personas ajenas a **SENSEY ELECTRONICS S.A. DE C.V.**

**Datos indispensables para Garantía o Reparación:**

-Nombre	-Fax
-Dirección	-E-mail
-Colonia	-Datos de Facturación
-C.P.	-Modelo
-Ciudad	-Falla aparente:
-Estado	Describalo de una manera completa
-Teléfono	-Copia de comprobante de compra



**QUE HACER**

En caso de:

**GARANTÍA**

Su equipo está amparado por una garantía global.

- Utilice de preferencia los empaques originales que garantizan la integridad de su valiosa inversión, durante el transporte. Daños inherentes al transporte deberán ser reclamados a la fletadora por el remitente.
- Presente su equipo y el comprobante de pago con el distribuidor donde lo adquirió para solicitar su garantía o si lo prefiere envíe su equipo con flete pagado a la siguiente dirección: Sensey Electronics S.A. de C.V. Prol. Parras 2001-1, Col. El Álamo, C.P. 45560, Tlaquepaque, Jalisco, México.
- IMPORTANTE:** Los paquetes que no tengan el flete pagado, no se recibirán.
- Incluya la información que se presenta en la parte inferior de esta hoja.
- Una vez recibido su equipo, se le informará al teléfono o e-mail proporcionados.
- En un plazo máximo de 30 días (normalmente 7 días) a partir de la fecha de confirmación de recibo, la reparación deberá estar realizada.
- Se reenviará su equipo con flete pagado a la dirección proporcionada por usted.

**REPARACIÓN**

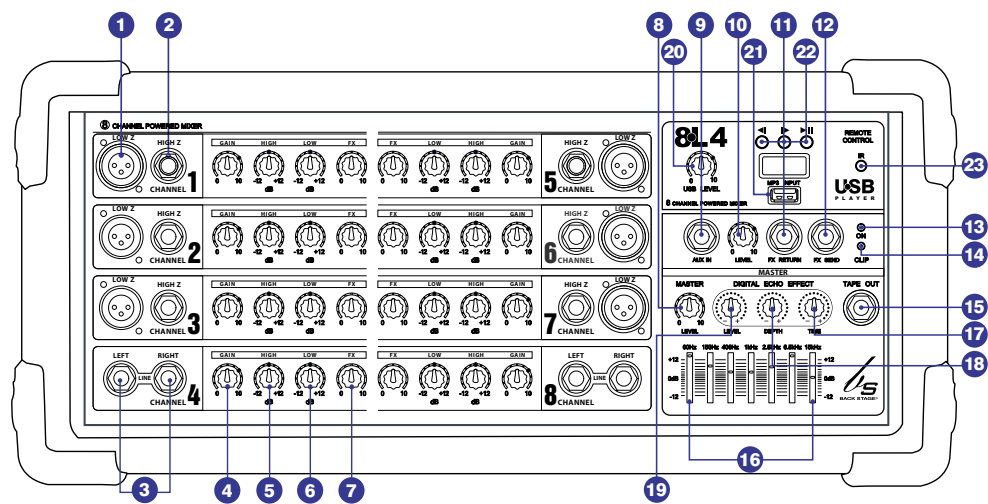
Aun cuando su equipo esté fuera de periodo de garantía, cuenta con servicio técnico de por vida.

- Utilice de preferencia los empaques originales que garantizan la integridad de su valiosa inversión durante el transporte. Daños inherentes al transporte deberán ser reclamados a la fletadora por el remitente.
- Presente su equipo y el comprobante de compra con el distribuidor donde lo adquirió para solicitar su reparación o si lo prefiere envíe su equipo con flete pagado a la siguiente dirección: Sensey Electronics S.A. de C.V. Prol. Parras 2001-1, Col. El Álamo, C.P. 45560, Tlaquepaque, Jalisco, México.
- IMPORTANTE:** Los paquetes que no tengan el flete pagado, no se recibirán
- Incluya la información que se presenta en la parte inferior de esta hoja
- Una vez recibido su equipo, se le informará al teléfono o e-mail proporcionados.
- Una vez diagnosticada la falla se le informará el presupuesto de las relaciones necesarias. Su autorización es indispensable para proceder con la reparación.
- En un plazo máximo de 30 días (normalmente 7 días) a partir de la fecha de aprobación de presupuesto, la reparación deberá estar realizada.
- Se facturará el costo de la reparación incluyendo el flete de reenvío y se requerirá el comprobante de pago. La factura reflejará los datos proporcionados.
- Se reenviará su equipo con flete pagado a la dirección proporcionada por usted.

Accese a nuestra pagina [www.back-stage.com.mx](http://www.back-stage.com.mx) donde podrá imprimir estos datos en línea para garantía y reparaciones.



## PANEL FRONTAL



**1. ENTRADA DE BAJA IMPEDANCIA POR CANAL** *LOW Z*  
Permite conectar un micrófono o una fuente similar empleando un plug canon (XLR).



**2. ENTRADA DE ALTA IMPEDANCIA POR CANAL** *HIGH Z*  
Permite conectar un instrumento o una fuente similar a la consola empleando un plug telefónico 1/4" de tres terminales.



**3. ENTRADA DE LÍNEA LINE AUX SERIE L**  
Se encuentran ubicados en los canales inferiores. La sensibilidad de entrada es de 250mV y permite conectar un reproductor de cd, un sintonizador, etc., empleando un par de plugs telefónicos 1/4" de tres terminales. Empleando un plug convertidor de 6.3mm o telefónico a RCA podrá utilizar los puentes tradicionales de uso doméstico a fin de facilitar la conexión.



**4. CONTROL DE GANANCIA POR CANAL** *GAIN*  
Permite ajustar el nivel de señal que cada uno de los canales aporta a la sección master ayudando a mezclar y balancear correctamente las señales de cada canal. Se recomienda colocar este control al menos al 60% de su recorrido (obteniendo así una ganancia unitaria) antes de incrementar la ganancia del control maestro (8) para así obtener la mejor calidad y el menor nivel de ruido en los sonidos reproducidos por las bocinas.



**5. CONTROL DE ALTAS FRECUENCIAS POR CANAL** *HIGH*  
Permite ajustar la intensidad de los sonidos agudos de cada canal en forma independiente afectando principalmente el brillo de los mismos. En la posición central la repuesta será plana (no acentúa ni atenúa) Girando el control a la izquierda se atenúan las altas frecuencias y girando hacia la derecha se acentúan. El control de altas frecuencias abarca un rango  $\pm 15\text{dB}$  @ 10 KHz.



**6. CONTROL DE BAJAS FRECUENCIAS POR CANAL** *LOW*  
Permite ajustar la intensidad de los sonidos graves de cada canal en forma independiente. En la posición central la repuesta será plana (no acentúa ni atenúa) girando el control hacia la izquierda se atenúan las bajas frecuencias, girándolo hacia la derecha se acentúan. El control de bajas frecuencias tiene un rango de  $\pm 15\text{dB}$  @ 80Hz y afecta principalmente a sonidos como el bajo de guitarra o el bombo de una batería.



**7. CONTROL DE EFECTOS POR CANAL** *FX*  
Permite enviar la señal de cualquier canal en forma independiente hacia un efecto externo (modelos de 6, 8 y 10 canales) o hacia el módulo digital de eco incorporado en la unidad (todos los modelos). En la posición extrema izquierda la señal que aporta será nula. Al girar el control hacia la derecha se incrementará la señal.



**8. CONTROL MAESTRO DE GANANCIA** *GAIN*  
Permite ajustar el nivel de la señal que inyecta al amplificador interno. Se recomienda colocar primero los controles de ganancia individual de cada uno de los canales principales al menos al 60% de su recorrido obteniendo así una ganancia unitaria antes de incrementar la ganancia principal para así obtener la mejor calidad y el menor nivel de ruido en los sonidos reproducidos por las bocinas.



**9. ENTRADA AUXILIAR** *AUX. IN MOD. 6, 8, Y 10 CANALES*  
Permite introducir una señal externa como la de un reproductor de cd, etc. con salida de línea 225mV mediante el empleo de un plug telefónico 1/4" monoaural. El nivel de esta señal estará determinado por el control ganancia de efectos (level).



**10. CONTROL DE NIVEL DE ENTRADA DE EFECTOS EXTERNOS** *FX LEVEL MOD. 6, 8 Y 10 CANALES*  
Actúa sobre la entrada de señal auxiliar IN y sobre la señal de entrada de FX return. Estas señales pueden ser ecualizadas y se inyectan directamente a la etapa master.



**11. RETORNO DE EFECTOS** *FX RETURN MOD. DE 6, 8 Y 10 CANALES*  
Señal original mediante el empleo de un plug telefónico monoaural de 1/4", el nivel de entrada estará determinado también por el control de entrada de efectos (level) de la sección master.



**12. ENVÍO DE EFECTOS** *FX SEND MOD. DE 6, 8 Y 10 CANALES*  
Permite extraer señal independiente de cada canal para inyectarlo en un procesador de efectos externo mediante un plug telefónico 1/4" monoaural. La magnitud de la señal esta determinada por el control de efectos de cada canal seleccionado para ser enviado al procesador.



**13. INDICADOR DE ENCENDIDO** *ON*  
Se iluminará cuando el interruptor ubicado en la parte posterior de la consola se habilite en la posición encendido.



**14. INDICADOR DE SATURACIÓN** *CLIP*  
Se ilumina cuando la etapa de amplificación de la consola se encuentra saturada provocando un nivel de distorsión de audio no conveniente para su sistema de bocinas. A fin de evitar la saturación, reduzca el nivel de salida con el control maestro de ganancia de la sección master, o con los controles de nivel de cada canal de entrada.



**15. SALIDA DE GRABACIÓN** *TAPE OUT*  
Entrega una copia de la señal de audio proveniente de la mezcla de todos los canales principales para alimentar una grabadora o mezcladora, esta señal no puede ser ecualizada por la sección master y se encuentra en fase con la señal original



**16. ECUALIZADOR GRAFICO DE 7 BANDAS** *EQ MOD. DE 6, 8 Y 10 CANALES*  
Permite obtener una mejor calidad de sonido al acentuar o atenuar las señales de frecuencias alrededor de las bandas de 60Hz, 150Hz, 400Hz, 1KHz, 2.5KHz, 6KHz y 15KHz en un rango de  $\pm 12\text{dB}$ .



**MÓDULO DIGITAL ECO**  
**17. CONTROL DE RETARDO O DELAY** *TIME*  
Controla el tiempo que transcurre entre las repeticiones de la señal obtenida desde cualquiera de los canales principales. Girando a la posición min se obtiene el efecto reverb. El rango de operación es entre 20 y 160 milisegundos.



**18. CONTROL DE PROFUNDIDAD** *DEPTH*  
Regula el número de veces que el sonido original proveniente de cualquiera de los canales principales se repite. Girando a la posición max se obtiene un efecto de eco.



**19. NIVEL DE SALIDA DEL MÓDULO DE ECO DIGITAL** *LEVEL*  
Controla el nivel de señal que es aportada por este módulo a la sección principal de la consola master. En la posición min la salida de este módulo es nula cancelando el efecto.



**20. CONTROL DE GANANCIA USB** *USB LEVEL*  
Controla el nivel de volumen del reproductor MP3 incluido.



**21. MP3 PLAYER** *USB INPUT*  
Conector de entrada para dispositivos de memoria USB para el reproductor interno de archivos MP3. Para comandar el reproductor utilice el control remoto incluido.

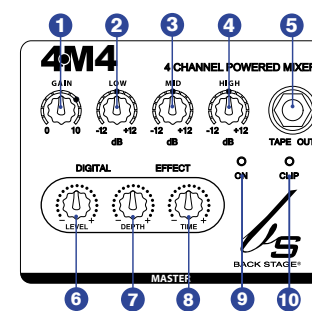


**22. CONTROLES DE REPRODUCTOR MP3**  
▶ Play / pause  
▶ Siguiente pista  
◀ Pista anterior



**23. IR**  
Receptor infrarojo para control remoto

## PANEL MAESTRO PARA CONSOLAS DE CUATRO CANALES



**1. CONTROL MAESTRO DE GANANCIA** *GAIN*  
Permite ajustar el nivel de la señal que inyecta al amplificador interno. Se recomienda colocar primero los controles de ganancia individual de cada uno de los canales principales al menos al 60% de su recorrido obteniendo así una ganancia unitaria antes de incrementar la ganancia principal para así obtener la mejor calidad y el menor nivel de ruido en los sonidos reproducidos por las bocinas.



**2. CONTROL MAESTRO DE BAJAS FRECUENCIAS** *LOW*  
Permite ajustar las bajas frecuencias de la señal producida por la mezcla de todos los canales principales. Este control abarca un rango de  $\pm 15\text{dB}$  de ganancia o atenuación @ 50Hz.



**3. CONTROL MAESTRO DE MEDIAS FRECUENCIAS** *MID*  
Permite ajustar las frecuencias medias de la señal producida por la mezcla de todos los canales principales. Este control abarca un rango de  $\pm 15\text{dB}$  de ganancia o atenuación @ 600 Hz.



**4. CONTROL MAESTRO DE ALTAS FRECUENCIAS** *HIGH*  
Permite ajustar las altas frecuencias de la señal producida por la mezcla de todos los canales principales. Este control abarca un rango de  $\pm 15\text{dB}$  de ganancia o atenuación @ 10KHz.



**5. SALIDA DE GRABACIÓN** *TAPE OUT*  
Véase numero 15



**6. NIVEL DE SALIDA DEL MÓDULO DE ECO DIGITAL** *LEVEL*  
Véase numero 19



**7. CONTROL DE PROFUNDIDAD** *DEPTH*  
Véase numero 18



**8. CONTROL DE RETARDO O DELAY** *TIME*  
Véase numero 17



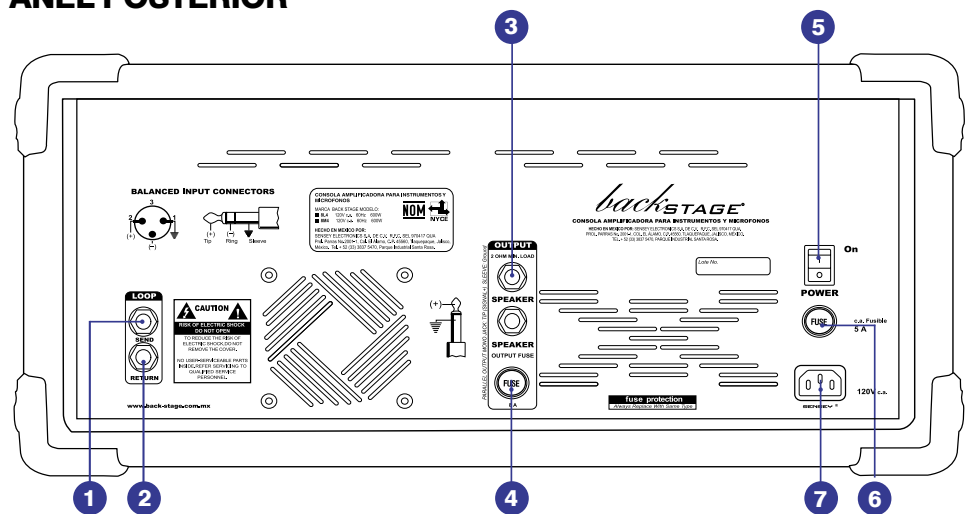
**9. INDICADOR DE ENCENDIDO** *ON*  
Se iluminará cuando el interruptor ubicado en la parte posterior de la consola se habilite en la posición encendido.



**10. INDICADOR DE SATURACIÓN** *CLIP*  
Se ilumina cuando la etapa de amplificación de la consola se encuentra saturada provocando un nivel de distorsión de audio no conveniente para su sistema de bocinas. A fin de evitar la saturación, reduzca el nivel de salida con el control maestro de ganancia de la sección master, o con los controles de nivel de cada canal de entrada.



## PANEL POSTERIOR



**1. DESVÍO DE SEÑAL PRINCIPAL** *LOOP SEND*  
Permite obtener una muestra idéntica a la señal proveniente de la etapa master y que se dirige hacia el amplificador interno. Puede ser enviada primero a procesos de ecualización de señal para regresar por loop retorno para alimentación adicional de un amplificador de potencia mediante el empleo de un plug telefónico de 1/4" tipo monoaural.



**2. RETORNO DE SEÑAL PRINCIPAL** *LOOP RETURN*  
Permite interrumpir el paso de la señal principal justo entre la etapa master y el amplificador de potencia para sustituirla con la obtenida de cualquier procesamiento externo tal como una ecualización. También puede emplearse para inyectar al amplificador de potencia incluido en la mezcladora una señal completamente distinta a la proveniente de la etapa master (tal como la de un sistema de monitores) mientras que la señal principal es extraída de la unidad desde la salida loop send. La desconexión del circuito master-amplificador se realiza en forma automática cuando es insertado un plug telefónico de 1/4" tipo monoaural.



**3. SALIDAS DE BOCINAS** *OUTPUT*  
Para su conexión se emplea un plug telefónico monoaural de 1/4". Es recomendable utilizar el calibre correcto en el cable de conexión hacia sus bocinas (no use cable para instrumentos). La conexión interna de los conectores de salida es en paralelo y la impedancia mínima combinada en los dos conectores de salida no debe ser menor de 2Ω.



**4. FUSIBLE DE SALIDA** *OUTPUT FUSE*  
Cuenta con un sistema electrónico de protección contra sobrecargas en la etapa de salida del amplificador de potencia. El sistema desconectará las bocinas siempre que exista una condición inadecuada provocada por un corto circuito o una impedancia menor de 2Ω en la salida de potencia. De forma adicional su consola emplea un fusible en serie entre a la salida de potencia y su sistema de bocinas. En caso de ser necesario reemplace siempre con otro igual



**5. INTERRUPTOR DE ENCENDIDO** *POWER*  
Permite controlar el estado encendido / apagado de la unidad completa el cual será mostrado por el indicador ON ubicado en la parte frontal de la consola. Cuando la consola es encendida, se activa automáticamente el sistema de protección contra transitorios en la salida, desconectando momentáneamente las bocinas para evitar cualquier daño y reestableciéndose luego de unos segundos. Así mismo el sistema se activará justo después que el interruptor sea llevado a la posición apagado evitando así los ruidos producidos por la descarga de la fuente sobre las bocinas.



**6. FUSIBLE DE ENTRADA** *A.C. FUSE*  
Para mayor protección en la fuente de alimentación la consola emplea un fusible tipo americano de fusión lenta. En caso de ser necesario reemplázelo siempre por otro de igual tipo.



**7. CABLE DE ALIMENTACIÓN**  
Su consola de BACK STAGE® viene equipada con un receptáculo de alimentación tipo interlock® que permite retirar el cable de alimentación de la unidad cuando esta no se encuentre en uso. Incluye un cable de uso rudo 3x18 AWG que deberá conectar a un tomacorriente con tierra física de 120V c.a. 60Hz. con capacidad para proporcionar al menos 5A en forma continua (600W). En caso de ser necesario el empleo de una extensión asegúrese de usar al menos el mismo calibre de cable para evitar pérdidas de potencia, así como de que la tierra física esté presente, de lo contrario emplee un convertidor de tres a dos terminales de alimentación (no corte la terminal de tierra física). Para evitar daños provocados por una descarga eléctrica, asegúrese de desconectar primero el cable de la alimentación de corriente antes de retirarlo de su consola.